

## Informationsberge besteigen



Nicht nur von außen haben sich Lokomotiven in den letzten Jahrzehnten grundlegend gewandelt, auch ihr Innenleben hat sich radikal geändert. Wo früher Brems- und Beschleunigungsmanöver unmittelbar über Hebel gesteuert wurden, laufen heute hochkomplexe software-gesteuerte Prozesse ab. Um ein solches System betreiben und weiterentwickeln zu können, sind viele zehntausend Seiten Dokumentation erforderlich. Regelrechte

**Elektronische Informationssysteme spielen eine Schlüsselrolle im Kommunikationszeitalter. Wenn es darum geht, große Mengen Informationen zu erfassen, zu strukturieren, aufzubereiten und unterschiedlichsten Nutzergruppen zur Verfügung zu stellen, sind sie herkömmlichen Methoden weit überlegen.**

„Informationsberge“ sind so über einen mehrjährigen Entwicklungszeitraum hinweg „historisch gewachsen“. Ein Ausschnitt aus den vorhandenen Datenformaten: PPT, PDF, WMF, JPG, GIF, WAV, AVI, XLS, HLP, DOC ... Das Werkzeug, um diese Informationen wieder zu beherrschen und nicht von ihnen beherrscht zu werden: ein elektronisches Informationssystem.

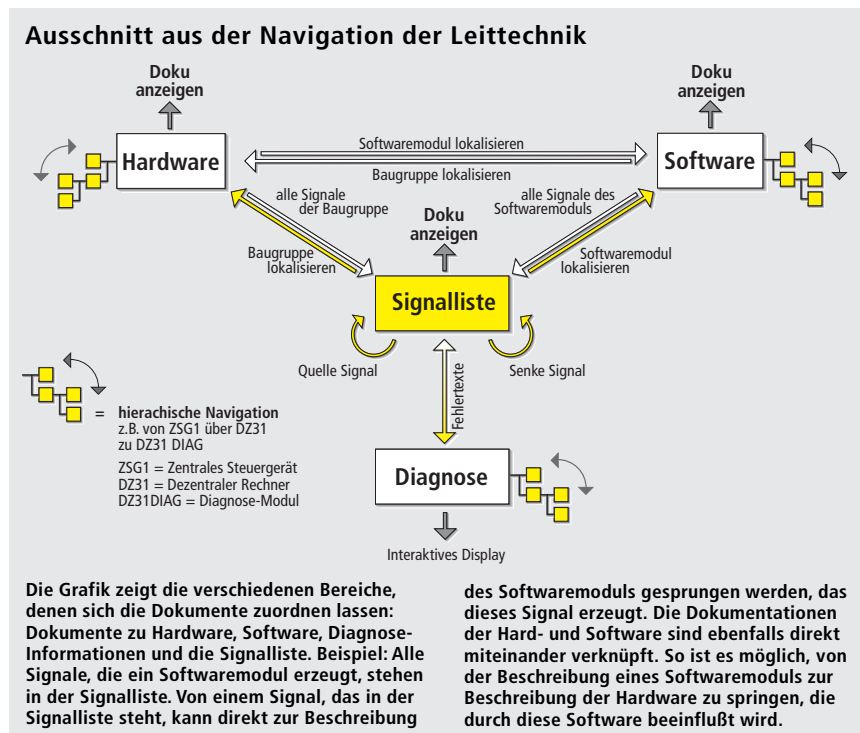
Adranz – das Gemeinschaftsunternehmen von Daimler-Benz und ABB zur

Entwicklung und Produktion modernster Schienenfahrzeuge – beauftragte TANNER mit der Entwicklung eines solchen Informationssystems. Die Zielvorgabe: Ein einziges Programm soll den Wartungstechnikern und Entwicklungsingenieuren den Zugriff auf all diese heterogenen Daten ermöglichen:

- Zeichnungen
- Signallisten
- Stromlaufpläne
- Präsentationen
- Schulungsunterlagen
- Soft- und Hardwarebeschreibungen.

### Zugriffstruktur

Ganz oben auf der Prioritätenliste stand die Umsetzung der vorhandenen hierarchischen Leittechnik-Struktur in eine Informations-Struktur, in der diese unterschiedlichen Daten gemeinsam abgelegt werden können. Als Strukturierungskriterium übernahm TANNER das Prinzip der Leittechnik der Lok. Alle Informationen lassen sich einem Bereich/Prozeß zuordnen zwischen Auslöser/Schalter und Relais/Stellglied, entsprechend den unterschiedlichen



### Inhalt

- Informationsberge besteigen ..... 1
- CeBIT-Nachlese ..... 3
- TANNER TOP-Gastgeber! ..... 3
- TANNER Forum „Technische Informationen im Intranet“ ..... 3
- TANNER Ticker ..... 4
- VDMA-Tagung: Innovationen in der technischen Dokumentation .... 4
- ICONS perfekt gestalten ..... 4
- Eine Woche Weiterbildung für 50 DM ..... 5
- ABZ auch in Italien ..... 5
- TANNER zeigt Papier- und Online-Dokumentation aus einer Quelle ... 6

Ebenen der Leittechnik. Der besondere Vorteil dieses Kriteriums liegt darin, daß es den Erstellern der Dokumentation und den Ingenieuren und Technikern, die mit dem Informationssystem arbeiten, gleichermaßen vertraut ist. Entsprechend den unterschiedlichen Nutzungssituationen und dem Informationsbedürfnis der Anwender richtete TANNER verschiedene Zugriffswege ein.

- direkter grafischer, hierarchisch orientierter Zugriff
- kontextbezogener Zugriff, wie z. B. Zugriff auf die Dokumentation zu einem Softwaremodul, wenn in einer Signalliste der Leittechnik ein Signal ausgewählt wird
- Zugriff über ein Inhaltsverzeichnis aller Dokumente.

### Dokument-Datenbank

Alle Informationen werden direkt an der Quelle im Unternehmen erfaßt, also am Ort ihres Entstehens. Der Verfasser eines Dokuments meldet nach dem Erstellen lediglich ein einziges Mal das fertige Dokument in einer Dokument-Datenbank an. Der Redakteur nennt dabei den Dateinamen seines Dokuments und entscheidet, an welcher Stelle der Struktur das Dokument eingefügt sein soll. Die Dokument-Datenbank speichert alle Ver-

knüpfungen und Beziehungen der Dokumente mit- und zueinander.

### Grafisches Navigationskonzept

Das grafische Navigationskonzept erlaubt auch Anwendern, die mit dem System und der Leittechnik noch nicht vertraut sind, eine rasche Orientierung und das schnelle Auffinden von Informationen. Ein Mausklick auf einen Bereich in der Grafik öffnet ein Detailbild oder führt zur gewünschten Information. Jeder Bereich für sich hat eine eigene hierarchische Struktur. Zusätzlich ist es möglich, „horizontal“ innerhalb eines Bereichs oder zwischen verschiedenen Bereichen zu springen. Dazu sind alle Bereiche miteinander verknüpft. Es ist beispielsweise möglich, Informationen zu einer Steckkarte in der Hardware anzuzeigen und in der Beschreibung der Software-Module das Modul hervorzuheben, das zu dieser Steckkarte gehört. Ein anderes Beispiel: von einem Stromlaufplan aus in eine Liste mit allen Signalen springen, die von den Elementen auf diesem Plan beeinflusst werden.

### Automatisches Zusammenstellen

Ein von TANNER entwickelter Generator bereitet die abgelegten Daten und Verknüpfungen auf und stellt sie zu einem funktionsfähigen Informationssystem zusammen. Der Generator ar-

beitet dabei automatisch – schnell und fehlerfrei! Er übernimmt bei der Erstellung des Informationssystems unter anderem folgende konkrete Aufgaben:

- Zusammenstellen aller Dokumente und Informationen
- automatisches Verlinken der Dokumente auf der Grundlage der Dokumenten-Datenbank und der aktuellen Signalliste
- automatisches Konvertieren, z. B. von Word-Dokumenten nach PDF
- Prüfen der Vollständigkeit und Aktualität der Dokumente und Informationen anhand einer Produktionsdatenbank
- Erzeugen eines Inhaltsverzeichnisses auf der Basis der eingebundenen Dokumente.

Diese Informationen werden anschließend in einem hausinternen Informationssystem für die eigenen und auf einer CD-ROM für externe Mitarbeiter zur Verfügung gestellt.

### Fazit

Das elektronische Informationssystem von Adtranz kommt beim Projekt „Hochleistungslokomotiven“ der Deutschen Bahn AG zum Einsatz. Mit diesem System trägt die technische Dokumentation den hochkomplexen Prozessen in der Leittechnik Rechnung. Alle Beteiligten haben so jederzeit einen schnellen, einfachen Zugriff auf alle Informationen rund um die Leittechnik.

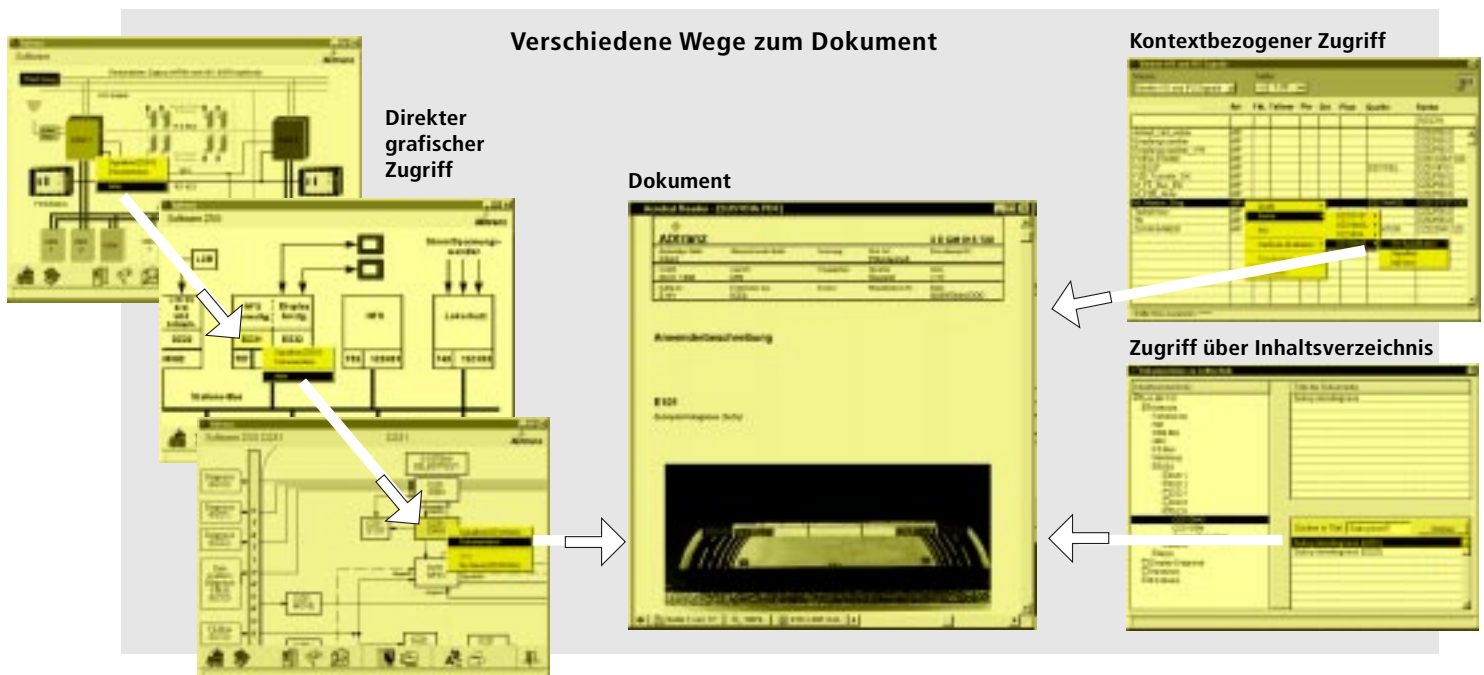
### Verschiedene Wege zum Dokument

### Kontextbezogener Zugriff

Direkter grafischer Zugriff

Dokument

Zugriff über Inhaltsverzeichnis





## CeBIT-Nachlese

Auf der CeBIT '98 präsentierte TANNER seine Lösungen gemeinsam mit dem Partner XPDS (Xerox Professional Document

Services) am XEROX-Stand.

Besonderen Anklang fand die Möglichkeit, sich ein „persönliches Betriebshandbuch“ für einen Rover-Freelander selbst zusammenzustellen und – farbig und mit Foto – ausdrucken zu lassen. Die Ausstattungsmerkmale wurden komfortabel über eine Maske gewählt, z. B. 3 oder 5 Türen, Diesel- oder Benzinmotor, Rechts- oder Links-

lenker usw. Nach diesen Angaben wurden Texte und Bilder für ein Betriebshandbuch zusammengestellt, das anschließend von XBS (Xerox Business Services) farbig gedruckt wurde. Diese verblüffend einfache und vor allem komfortable Lösung ist natürlich nicht nur für die Automobilindustrie interessant, sondern für alle Branchen, die Geräte und Maschinen in unterschiedlichen Varianten herstellen.

Zur CeBIT haben wir übrigens eine Sonderausgabe des ABZ zusammengestellt. Wenn Sie diese Ausgabe noch nicht haben, können Sie sie gerne kostenlos anfordern bei Sonja Thielemann, 0 83 82 / 9 12 - 1 10, Fax 0 83 82 / 2 50 24 oder per e-mail: thielemann@tanner.de.

## 10. Juli 1998: TANNER-Forum

### „Technische Informationen im Intranet“

Wie bereits angekündigt, veranstaltet TANNER 1998 kein DokuForum, sondern eine Reihe von Informationsveranstaltungen zu jeweils einem ganz speziellen Thema. Für Sie hat das den Vorteil, daß Sie sich noch effektiver und gezielter zu genau dem Themenbereich informieren können, der Sie gerade beschäftigt. Auf jedem TANNER Forum erhalten Sie bei Vorträgen praxisnahe Informationen aus erster Hand. Anschließend haben Sie die Möglichkeit, an den Expertentischen individuelle Themen zu diskutieren und zu vertiefen.

Mittlerweile stehen für die folgenden weiteren TANNER Foren die Themen, Orte und z. T. Termine fest:

#### IntranetForum

Dieses Forum wendet sich besonders an Entwickler und Entscheider, deren Aufgabe es ist, das Wissen der Firma in elektronischen Medien zu organisieren, darzustellen und verfügbar zu machen. Nur: Wie greifen unterschiedliche Mitarbeiter auf Informationen zu, und wie werden unterschiedliche Informationen optimal aufbereitet? Das IntranetForum behandelt grundlegende Methoden und Prinzipien, wie

Informationen erfaßt, standardisiert, strukturiert, visualisiert und einer inhomogenen Zielgruppe bereitgestellt werden. Natürlich wird auch auf die „technischen“ Aspekte eingegangen, wie zum Beispiel auf den Einsatz von HTML und SGML, oder auf die Möglichkeiten, bestehende Daten für das Intranet zu konvertieren. **Termin: 10. Juli 1998, Ort: Reutlingen**

#### MedienForum

Multimedia in der technischen Dokumentation: Möglichkeiten, Werkzeuge, Perspektiven. **Termin: 18. September 1998, Ort: Lindau**

#### SGMLForum

SGML als Basis Ihrer Informationsvermittlung. Qualitätssicherung mit SGML; Entlastung Ihrer Redakteure; Produktion aus einer Quelle; datenbankgestützte Dokumentation. **Termin: Herbst 1998 Ort: Lindau**

Weitere Foren, z. B. zu den Themen CBT und Kataloge, sind in Planung. Informationen erhalten Sie bei Sonja Thielemann, 0 83 82 / 9 12 - 1 10, Fax 0 83 82 / 2 50 24 oder per e-mail: thielemann@tanner.de.

## TANNER TOP-Gastgeber!

Das TOP-Projekt ist eine Initiative des Bundesministeriums für Wirtschaft – TOP steht für technologie-orientiertes Besuchs- und Informations-Programm. In diesem Programm laden innovative Unternehmen ein und informieren ihre Gäste über ihren Weg zum Erfolg. Gastgeber im TOP-Programm sind z. B. Bayer, BMW, IBM, Lufthansa, Zeiss, das ZDF und eben auch der TANNER Firmenverbund.

TANNER stellt dabei sein Unternehmenskonzept vor. Dieses Konzept ist nach Meinung unabhängiger Experten eines der besten Motivationssysteme: Alle Mitarbeiter werden nach einer zweijährigen Probe- und Trainingsphase Partner und Teilhaber am Unternehmen. Das Einkommen aller Partner ist direkt an den Unternehmenserfolg gekoppelt. In guten Zeiten profitieren alle Partner vom gestiegenen Unternehmensgewinn, in schlechten Zeiten wird die Last auf alle Schultern verteilt. Natürlich ist bei diesem Konzept auch der Anreiz groß, zukunfts- und gewinnträchtige Lösungen mitzuentwickeln.

Kann ein solches System funktionieren? Ist es auch auf andere Firmen übertragbar? Wenn Sie das oder noch mehr wissen wollen, dann kommen Sie zu unserer TOP-Veranstaltung. Melden Sie sich bitte direkt an beim **TOP-Team (im IMK), Postfach 20 01 63 60605 Frankfurt am Main** e-mail: [mail@top-online.de](mailto:mail@top-online.de) [www.top-online.de](http://www.top-online.de)

impresum

**TANNER**  **Leistungsverbund**

**Herausgeber**  
TANNER Dokuments GmbH+Co  
Bregenzer Str. 11-13  
D-88131 Lindau (B)  
Telefon 0 83 82 / 9 12 - 0  
Telefax 0 83 82 / 2 50 24  
e-mail [info@tanner.de](mailto:info@tanner.de)  
<http://www.tanner.de>

Das **ABZ**

**Redaktion und Mitarbeit bei dieser Ausgabe**  
Eva Geck, Sonja Thielemann, Claudia Kratschmer, Helmut Tanner, Andreas Schlenkhoff und Ralf Wittgen

**Druck**  
Druckerei Kling

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags erlaubt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Tanner Dokuments GmbH+Co keine Haftung. Das ABZ erscheint alle 6- bis 8mal jährlich und wird kostenlos an Interessenten verteilt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

## TANNER zeigt Papier- und Online-Dokumentation aus einer Quelle

Auf der tekcom-Roadshow zum Thema „Multimedia in der technischen Dokumentation“ präsentiert Tanner Dokuments seine SGML-basierte Lösung zur Produktion einer Papier-Dokumentation und einer HTML-Online-Dokumentation aus einer Quelle (s. auch ABZ 11/97). Für beide Systeme werden dabei separate Navigationsstrukturen aufgebaut, so daß jeweils optimal auf die Informationen zugegriffen werden kann.

### Orte und Termine:

- 22.7.1998:** Karlsruhe, Zentrum für Kunst und Medien (ZKM)
- 23.7.1998:** Stuttgart, Fraunhofer-Gesellschaft
- 24.7.1998:** Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus

Die Veranstaltungen werden moderiert vom Geschäftsführer der tekcom e. V., Michael Fritz.

Hier bietet sich für alle Interessenten eine einmalige Gelegenheit, sich über die Einsatzmöglichkeiten von Multimedia in der technischen Dokumentation zu informieren oder im Anschluß an die Vorträge mit Gleichgesinnten zu fachsimpeln. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Weitere Informationen erhalten Sie bei der **tekcom e. V., Markelstr. 34 70193 Stuttgart, Fax 07 11 / 65 70 499**

Weitere Infos  
[www.tanner.de](http://www.tanner.de)

**Ihre Partner im TANNER Leistungsverbund**

TANNER macht Technik verständlich

<p><b>CBT und Technische Dokumentation</b></p> <p><b>TANNER ISIS</b></p> <p>ISIS Innovative Software für Information und Schulung GmbH Dr. M. Boldin, R. Witschel Moosdorfstraße 7-9 12435 Berlin Tel. 0 30 / 53 63 66 - 0 Fax 0 30 / 53 63 66 - 38 e-mail: isis@tanner.de</p>	<p><b>Industrial Design</b></p> <p><b>TANNER CaderaDesign</b></p> <p>CaderaDesign Tom... neu ab 01.01.2001 <b>TANNER AG</b> Kemptener Str. 99 D-88131 Lindau (B) Tel. 08382 / 272-0 www.tanner.de e-mail: ...@tanner.de</p>	<p><b>Technische Dokumentation</b></p> <p><b>TANNER Dokuments</b></p> <p><b>Tanner Dokuments GmbH+Co</b> Thomas Abele, Karl-Ludwig Blocher Bregenzer Str. 11-13 D-88131 Lindau (B) Tel. 0 83 82 / 9 12 - 0 Fax 0 83 82 / 2 50 24 e-mail: info@tanner.de</p> <p><b>Tanner Dokuments AG</b> Hans-Rudolf Hartmann Grütstraße 15 CH-8625 Gossau-Zürich Tel. 01-936 16 74 Fax 01-935 39 20 e-mail: tanner-ch@tanner.de</p> <p><b>Tanner Dokuments München GmbH+Co</b> Christa Mesnaric Helmholtzstr. 12 D-88636 München Tel. 0 89 / 12 39 15 08 Fax 0 89 / 12 39 15 91 e-mail: muenchen@tanner.de</p> <p><b>Tanner Dokuments Nürnberg GmbH+Co</b> Werner Schneider Schlehenweg 21 D-91795 Dollnstein Tel. 0 84 22 / 98 80 11 Fax 0 84 22 / 98 80 12 e-mail: nuernberg@tanner.de</p> <p><b>Tanner Dokuments Reutlingen GmbH+Co</b> Gunnar Beschle Krämerstr. 13 D-72764 Reutlingen Tel. 0 71 21 / 33 04 45 Fax 0 71 21 / 33 04 47 e-mail: reutlingen@tanner.de</p> <p><b>Tanner Consulting GmbH+Co</b> Helmut Tanner Bregenzer Str. 11-13 D-88131 Lindau (B) Tel. 0 83 82 / 9 12 - 0 Fax 0 83 82 / 2 50 24 e-mail: consulting@tanner.de</p>
<p><b>Film und Video</b></p> <p><b>TANNER Baas Film</b></p> <p>Baas Film GmbH Michael Baas Bregenzer Straße 11-13 D-88131 Lindau (B) Tel. 0 83 82 / 9 12 - 1 70 Fax 0 83 82 / 9 44 - 1 84 e-mail: baasfilm@tanner.de</p>	<p><b>Elektronische Ersatzteilkataloge</b></p> <p><b>TANNER Parts</b></p> <p>Tanner Parts GmbH+Co Wilfried Sompek Bregenzer Str. 11-13 D-88131 Lindau (B) Tel. 0 83 82 / 9 12 - 1 75 Fax 0 83 82 / 2 50 24 e-mail: parts@tanner.de</p>	
<p><b>Technische Übersetzungen</b></p> <p><b>TANNER Translations</b></p> <p>Tanner Translations GmbH+Co Kerstin Haberstroh, Gabriele Krullmann Markenstr. 7 D-40227 Düsseldorf Tel. 0 2 11 / 99 20 30 0 Fax 0 2 11 / 78 02 05 5 e-mail: translations@tanner.de</p>	<p><b>Dokumenten Management Systeme</b></p> <p><b>TANNER DMS</b></p> <p>Tanner DMS GmbH+Co Karsten Schrepp Bregenzer Str. 11-13 D-88131 Lindau (B) Tel. 0 83 82 / 9 12 - 2 91 Fax 0 83 82 / 2 50 24 e-mail: dms@tanner.de</p>	